

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W ŻAGANIU



68-100 Żagań, ul. Szprotawska 45a  
tel. (68) 477-66-00, fax (68) 477-66-00  
[www.bip.wsse.gorzow.pl/pssezagan/](http://www.bip.wsse.gorzow.pl/pssezagan/)  
e-mail: [psse.zagan@sanepid.gov.pl](mailto:psse.zagan@sanepid.gov.pl)  
NIP: 924-16-37-703

OSP  
06.08.2022

0 5 P114  
06.08.2022

WPŁYNEŁO  
Urząd Miejski w Iłowej  
Kameralna Ogólna

05-09-2022

ilość załączników 3333/2022  
podpis

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ŻAGANIU

HK.903.104.2022

Żagań, dnia 1 września 2022 roku

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
68-120 Iłowa  
ul. Żeromskiego 25

OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Żaganie na podstawie § 21 ust.1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294) w związku art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tj Dz. U. z 2021r., poz. 195 ze zm.) po zapoznaniu się z wynikami badania próbek wody pobranych w dniu 23.08.2022r przez przedstawicieli PSSE w Żaganie w ramach monitoringu kontrolnego parametry grupy A z wodociągu publicznego w Szczepanowie gm. Iłowa zaopatrującego w wodę miejscowości: Szczepanów, Konin Żagański, Jankowa Żagańska, Wilkowiska, Żaganiec gm. Iłowa, Lubieszów gm. Wymiarki administrowanego przez Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej przy ul. Żeromskiego 25 w Iłowej.

- Sprawozdania z badań: NR OL-LMiP-1254/1255/2022 z dnia 26.08.2022r, NR OL-LBŚ-1254-1255/2022 z dnia 25.08.2022r., nr próbki OL-1254 pobranej kurka czerpalnego w budynku Stacji Uzdatniania Wody w Szczepanowie gm. Iłowa,
  - Sprawozdania z badań: NR OL-LMiP-1254/1255/2022 z dnia 26.08.2022r, NR OL-LBŚ-1254-1255/2022 z dnia 25.08.2022r., nr próbki OL-1255 pobranej kurka czerpalnego w Sklepie Spożywczym - Konin Żagański Nr 39 gm. Iłowa.
- stwierdza - przydatność wody do spożycia przez ludzi.

Strona 1 z 2

*niepodległa*

POLSKA  
STULECIE ODZYSKANIA  
NIEPODLEGŁOŚCI

## UZASADNIENIE

Analiza próbek wody pobranej do badania laboratoryjnego w dniu 23.08.2022r w ramach nadzoru sanitarnego przez przedstawicieli PSSE w Żaganiu w zakresie monitoringu kontrolnego parametry grupy A z wodociągu publicznego w Szczepanowie gm. Iłowa wykazała, że jakość wody w badanym zakresie **odpowiada** wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).

*Ocenę jakości wody z w/w urządzenia dostarczającego wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Żaganiu wydał celem poinformowania konsumentów.*

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny  
w Żaganiu  
Jacek Świątek

### W załączeniu:

1. Sprawozdanie z badań- NR OL-LBŚ-1254-1255/2022 z dnia 25.08.2022r.
2. Sprawozdanie z badań- NR OL-LMiP-1254/1255/2022 z dnia 26.08.2022r.

### Do wiadomości:

1. Burmistrz Iłowej  
68-120 Iłowa, ul. Żeromskiego 27
2. Wójt Gminy Wymiarki  
68-131 Wymiarki , ul. Księcia Witolda 5
3. A/a HK w/m

*niepodległa*



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-  
Epidemiologiczna  
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra  
Oddział Laboratoryjny  
Sekcja Badań Środowiskowych

tel. /68/ 414 80 22  
fax: /68/ 351-47-96  
psse.zielonagora@sanepid.gov.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ  
NR OL-LBS-1254-1255/2022  
z dnia 25.08.2022**

Ilość egzemplarzy 2  
Egzemplarz Nr 1  
strona / stron:

P. W. Zagani

WPRYN... 2022-08-31

<sup>Δ</sup> Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Żaganiu	Ł.dz. ...
<sup>Δ</sup> Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	Harmonogram pobierania próbek na 2022r.
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	LBS-N.9051.5.35.2022
Informacje dotyczące pobierania próbek	<sup>Δ</sup> Data pobrania próbek: 23.08.2022
	<sup>Δ</sup> Numer protokołu pobrania: Zag-HK-108/22
	<sup>Δ</sup> Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciel Powiatowej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej w Żaganiu – Ż. Gołąb
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	<sup>Δ</sup> Przedmiot badania: próbki wody do spożycia Wodociąg publiczny w Szczepanowie gm. Iłowa - wydajność wodociągu 141 m <sup>3</sup> /d
	Stan próbek: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	23.08.2022
Data wykonania badania	23.08.2022-25.08.2022

Wyniki/ rezultaty badań					
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki		Wartość parametryczna <sup>1)</sup>
			OL - 1254	OL - 1255	
<sup>Δ</sup> Miejsce pobrania próbki:			woda podawana do sieci - SUW w Szczepanowie gm. Iłowa	sieć u odbiorcy wody – Konin Żagański Nr 39 gm. Iłowa	
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 zakres: (0,10-50) NTU	NTU	0,36 ± 0,09	0,33 ± 0,08	Zalecany zakres wartości do 1,0
Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 + Apl: 2015-06 metoda C zakres: (2-40) mg/l Pt	mg /l Pt	7 ± 2 7,7 pH	5 ± 1 7,6 pH	--- <sup>2)</sup>
Liczba progowa smaku (TFN)	PB/LBS-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r. zakres: (1-4)		< 1 <sup>3)</sup>	< 1 <sup>3)</sup>	---
Liczba progowa zapachu (TON)	PB/LBS-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r. zakres: (1-4)		< 1 <sup>4)</sup>	< 1 <sup>4)</sup>	---
pH	PN-EN ISO 10523:2012 zakres: (4,0-10,0) pH	pH	7,4 ± 0,1 (T pomiaru: 19,6°C)	7,4 ± 0,1 (T pomiaru: 18,5°C)	6,5 – 9,5
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888: 1999 zakres: (140-2500) μS/cm	μS/cm	258 ± 2 (T pomiaru: 18,6°C)	259 ± 2 (T pomiaru: 18,2°C)	2500

Wyniki/ rezultaty badań odnoszą się do otrzymanych próbek

<sup>Δ</sup>dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników<sup>1)</sup> Zgodnie z rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz. U. z 2017 poz. 2294<sup>2)</sup> Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie u konsumenta - do 15 mg Pt/l.<sup>3)</sup> Smak/Liczba progowa smaku/TON: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.<sup>4)</sup> Zapach/Liczba progowa zapachu/TON: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Liczba za znakiem „±” oznacza niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, oszacowaną bez procesu pobierania próbek.

Liczba za znakiem “&lt;” oznacza dolną granicę zakresu pomiarowego.

Pomiar przewodności elektrycznej uwzględnia korektę za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

25.08.2022 miaw

Zatwierdził  
KIEROWNIK  
SEKCJI BADAŃ ŚRODOWISKOWYCH  
mgr inż. Wioletta Jankot  
data i podpis

Otrzymują:

1. PSSE w Żaganiu (1 egzemplarz)

2. a/a

Koniec sprawozdania

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.  
Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej  
w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.





AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-  
Epidemiologiczna  
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra  
Oddział Laboratoryjny  
Sekcja Mikrobiologii i Parazytologii

tel. /68/ 325-46-71 w.0229  
fax: /68/ 351-47-96  
psse.zielonagora@sanepid.gov.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ  
NR OL-LMiP-1254/1255/2022  
z dnia 26.08.2022**

Ilość egzemplarzy 2  
Egzemplarz Nr 1  
strona / stron:

1/1

PSSE Zagan

2022 -08- 31

Δ Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno- Epidemiologiczna w Żaganiu	Harmonogram pobierania próbek na 2022 r.
Δ Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	LMiP-MWII.9051.5.36.2022
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	
Informacje dotyczące pobierania próbek	Δ Data pobrania próbek: 23.08.2022
	Δ Numer protokołu pobrania: Zag-HK-108/22
	Δ Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciel Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Żaganiu: Ż. Gołąb
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	Δ Przedmiot badania: próbki wody do spożycia Próbki wody z wodociągu publicznego w Szczepanowie gm. Iłowa - wydajność wodociągu 141m <sup>3</sup> /d
	Stan próbek: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	23.08.2022
Data wykonania badania	23.08.2022 – 26.08.2022

Wyniki badań					
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki		Wartość parametryczna <sup>1</sup>
			OL-1254	OL-1255	
Δ Miejsce pobrania próbki:			woda podawana do sieci - SUW w Szczepanowie gm. Iłowa	Sieć u odbiorcy wody - Konin Żagański Nr 39 gm. Iłowa	
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1 ml	Obecne w liczbie mniejszej niż 3	23 (20-26)	Bez nieprawidłowych zmian
Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	0
Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	0
Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2: 2004	jtk/100 ml	0	0	0

<sup>Δ</sup> dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników

<sup>1</sup> Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz.U. z 2017r., poz. 2294.

Dla metod ilościowych: podana niepewność rozszerzona została oszacowana zgodnie z ISO 19036 i jest oparta na standardowej niepewności pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95%. Wartość złożonej niepewności standardowej przyjęto jako wartość równą odchyleniu standardowemu odwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej. Niepewność dotyczy tylko etapu badania, bez pobierania próbki i etapu poanalizycznego

Wyniki badań odnoszą się do otrzymanych próbek.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

STAROZY ASYSTENT

26.08.2022  
mgr Katarzyna Grabarczyk

Otrzymują :

1. PSSE w Żaganiu (1 egzemplarz)
2. a/a

Zatwierdził  
P.O. KIEROWNIK SEKCJI  
MIKROBIOLOGII I PARAZYTOLOGII

26.08.2022  
mgr Anna Karłowiak  
data i podpis mikrobiolog

Koniec sprawozdania

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

